

Übersetzungen Deutsch – Spanisch²⁵³³

Anordnung	instrucción
Anregung	sugerencia
Arbeitsverhältnis	relación laboral
Aufenthaltsberechtigung aus außerge- wöhnlichen Gründen	residencia temporal por circun- stancias excepcionales
Ausländer*innen	extranjeros
Ausländerrecht	derecho de extranjería
Autonome Region	Comunidad Autónoma
befristete Aufenthaltsberechtigung	autorización de residencia tem- poral
Beschluss des Verfassungsgerichts	auto del Tribunal Constitucio- nal
Beschwerde	queja
Empfehlung	recomendación
Entscheidungsgrund	fundamento jurídico
familiäre Verwurzelung	arraigo familiar
Internationaler Schutz	protección internacional
Königliche Verordnung	Real Decreto
Ministerrat	Consejo de Ministros
Ombudsmann	Defensor del Pueblo
Ordnungswidrigkeit	infracción
Organgesetz	Ley Orgánica
soziale Verwurzelung	arraigo social
Spanische Verfassung	Constitución Española
Spanisches Amtsblatt	Boletín Oficial del Estado

Staatsrat	Consejo de Estado
Staatssekretärsamt für Migration	Secretaría de Estado de Migraciones
Staatssekretärsamt für nationale Sicherheit	Secretaría de Estado de Seguridad
Stellungnahme	dictamen
Übergangsbestimmung	disposición transitoria
Urteil des Obersten Gerichtshofs	Sentencia del Tribunal Supremo (STS)
Urteil des Obersten Gerichtshofs einer autonomen Region	Sentencia del Tribunal Superior de Justicia (STSJ)
Urteil des Verfassungsgerichts	Sentencia del Tribunal Constitucional (STC)
Vertreter*innen der Zentralregierung bzw Regierungsbeauftragte	Delegaciones y Subdelegaciones del Gobierno
Verwaltungsakt	acto administrativo
Verwaltungsgericht	Tribunal de lo Contencioso-Administrativo
Verwaltungsgerichtsbarkeit	Jurisdicción Contencioso-Administrativa
Verwaltungsklage	Recurso Contencioso-Administrativo
Verwurzelung	arraigo
Zusatzbestimmung	disposición adicional

2533 Die Übersetzungen basieren großteils auf *Daum/Salán García/Becher*, Wörterbuch Recht = Diccionario jurídico² (2016) bzw auf persönlichen Spanischkenntnissen.